VERORDNUNG (EWG) Nr. 3468/80 DER KOMMISSION

vom 30. Dezember 1980

zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 2467/80 über den Verkauf von zur Ausfuhr bestimmtem entbeintem Rindfleisch aus Beständen der irischen Interventionsstelle zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen infolge des Beitritts Griechenlands

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN –

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Akte über den Beitritt Griechenlands [1], insbesondere auf Artikel 146,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Nach Artikel 22 des Beitrittsvertrags sind die in der Liste des Anhangs II des Beitrittsvertrags aufgeführten Rechtsakte im Einklang mit den dort aufgestellten Leitlinien anzupassen.

Die Verordnung (EWG) Nr. 2467/80 der Kommission [2] über den Verkauf von zur Ausfuhr bestimmtem entbeintem Rindfleisch aus Beständen der irischen Interventionsstelle zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen, die nach der Unterzeichnung des Beitrittsvertrags erlassen wurde und nach dem 1. Januar 1981 noch gültig ist, muß im Einklang mit den Bestimmungen des Beitrittsvertrags angepaßt werden –

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Anhänge I und II der Verordnung (EWG) Nr. 2467/80 werden durch die Anhänge I und II der vorliegenden Verordnung ersetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1981 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 30. Dezember 1980

Für die Kommission
Finn GUNDELACH
Vizepräsident

[1] ABl. Nr. L 291 vom 19. 11. 1979, S. 17.
[2] ABl. Nr. L 254 vom 27. 9. 1980, S. 13.

ANNEXE I – ANHANG I – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I – ALLEGATO I – BIJLAGE I – ANNEX I – BILAG I

Prix de vente exprimés en Écus par tonne (1) – Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (1) – Τιμή πωλήσεως ἐκφραζόμενη σέ ENM ἀνά τόνο (1) – Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata (1) – Verkoopprijzen, uitgedrukt in Ecu per ton (1) – Selling prices, expressed in ECU per tonne (1) – Salgspriser i ECU/ton (1)

IRELAND	*From Steers 1 and 2*
Fillets	7 520
Striploins	3 700
Insides	2 520
Outsides	2 380
Knuckles	2 720
Rumps	2 470
Cube rolls	2 910
Plates and flanks	990
Briskets	1 400
Shins and shanks	1 420

(1) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

(1) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(1) Οἱ τιμές αὐτές νοοῦνται σέ καθαρό βάρος σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 17 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2173/79.

(1) Il prezzo si intende netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(1) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(1) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(1) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (ØF) nr. 2173/79.

ANNEXE II – ANHANG II – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II – ALLEGATO II – BIJLAGE II – ANNEX II – BILAG II

Adresse de l'organisme d'intervention – Anschrift der Interventionsstelle – Διεύθυνση τοῦ ὀργανισμοῦ παρεμβάσεως – Indirizzo dell'organismo d'intervento – Adres van het interventiebureau – Address of the intervention agency – Interventionsorganets adresser

IRELAND: Department of Agriculture, Agriculture House
Kildare Street,
Dublin 2,
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78, Telex 4280 and 5118